

<<莎士比亚悲喜剧著名独白欣赏>>

图书基本信息

书名：<<莎士比亚悲喜剧著名独白欣赏>>

13位ISBN编号：9787811145243

10位ISBN编号：7811145243

出版时间：2008-1

出版时间：莎士比亚、赵友斌、朱生豪 电子科技大学出版社 (2008-01出版)

作者：莎士比亚 著
朱生豪 译

页数：405

译者：朱生豪

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<莎士比亚悲喜剧著名独白欣赏>>

内容概要

莎士比亚的作品是世界文学宝库中的无价之宝，几百年来，他的作品为世界各国人民传诵不辍，赢得亿万观众和读者的感慨和赞叹。

本书分两章以英汉对照的方式分别介绍莎士比亚悲剧和喜剧中的著名独白，使读者从中品味到莎翁语言的精妙、绝美，人物刻画的生动、深刻，体会到莎士比亚作品的思想性和艺术性的完美统一。

<<莎士比亚悲喜剧著名独白欣赏>>

作者简介

作者：（英国）莎士比亚 译者：朱生豪 编者：赵友斌

<<莎士比亚悲喜剧著名独白欣赏>>

书籍目录

<<莎士比亚悲喜剧著名独白欣赏>>

章节摘录

版权页： IAGO Virtue !

a fig !

'tis in ourselves that we are thus or thus. Our bodies are our gardens, to the which our wills are gardeners: so that if we will plant nettles, or sow lettuce, set hyssop and weed up thyme, supply it with one gender of herbs, or distract it with many, either to have it sterile with idleness, or manured with industry, why, the power and corrigible authority of this lies in our wills. If the balance of our lives had not one scale of reason to poise another of sensuality, the blood and baseness of our natures would conduct us to most preposterous conclusions: but we have reason to cool our raging motions, our carnal stings, our unbitted lusts, whereof I take this that you call love to be a sect or scion. 伊阿古力量！

废话！

我们变成这样那样，全在于我们自己。

我们的身体就像一座园圃，我们的意志是这园圃里的园丁；不论我们插荨麻、种莴苣、栽下牛膝草、拔起百里香，或者单独培植一种草木，或者把全园种得万卉纷披，让它荒废不治也好，把它辛勤耕垦也好，那权力都在于我们的意志。

要是在我们的生命之中，理智和情欲不能保持平衡，我们血肉的邪心就会引导我们到一个荒唐的结局；可是我们有的理智，可以冲淡我们汹涌的热情，肉体的刺激和奔放的淫欲；我认为你所称为“爱情”的，也不过是那样一种东西。

IAGO Thus do I ever make my fool my purse: For I mine own gain'd knowledge should profane, If I would time expend with such a snipe. But for my sport and profit. I hate the Moor: And it is thought abroad, that 'twixt my sheets He has done my office: I know not if it be true; But I, for mere suspicion in that kind, Will do as if for surety. He holds me well; The better shall my purpose work on him. Cassio's a proper man: let me see now: To get his place and to plume up my will In double knavery-How, how ?

Let's see:- After some time, to abuse Othello's ear That he is too familiar with his wife. He hath a person and a smooth dispose To be suspected, framed to make women false. The Moor is of a free and open nature, That thinks men honest that but seem to be so, And will as tenderly be led by the nose As asses are. I have t. It is engender'd.

Hell and night Must bring this monstrous birth to the world's light. 伊阿古 我总是这样让这种傻瓜掏出钱来给我花用；因为倘不是为了替自己解解闷，打算占些便宜，那我浪费时间跟这样一个呆子周旋，那才冤枉哩，那还算得什么有见识的人。

我恨那摩尔人；有人说他和我的妻子私通，我不知道这句话是真是假；可是在这种事情上，即使不过是嫌疑，我也要把它当作实有其事一样看待。

他对我很有好感，这样可以使我对他实行我的计策的时候格外方便一些。

凯西奥是一个俊美的男子；让我想想看：夺到他的位置，实现我的一举两得的阴谋；怎么办？

怎么办？

让我看：等过了一些时候，在奥赛罗的耳边捏造一些鬼话，说他跟他的妻子看上去太亲热了：他长得漂亮，性情又温和，天生一种媚惑妇人的魔力，像他这种人是很容易引起疑心的。

那摩尔人是一个坦白爽直的人，他看见人家在表面上装出一副忠厚诚实的样子，就以为一定是个好人；我可以把他像一头驴子一般牵着鼻子跑。

有了！

我的计策已经产生。

地狱和黑夜正酝酿成这空前的罪恶，它必须向世界显露它的面目。

<<莎士比亚悲喜剧著名独白欣赏>>

编辑推荐

《莎士比亚悲喜剧著名独白欣赏(英汉对照)》由电子科技大学出版社出版。

<<莎士比亚悲喜剧著名独白欣赏>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>